



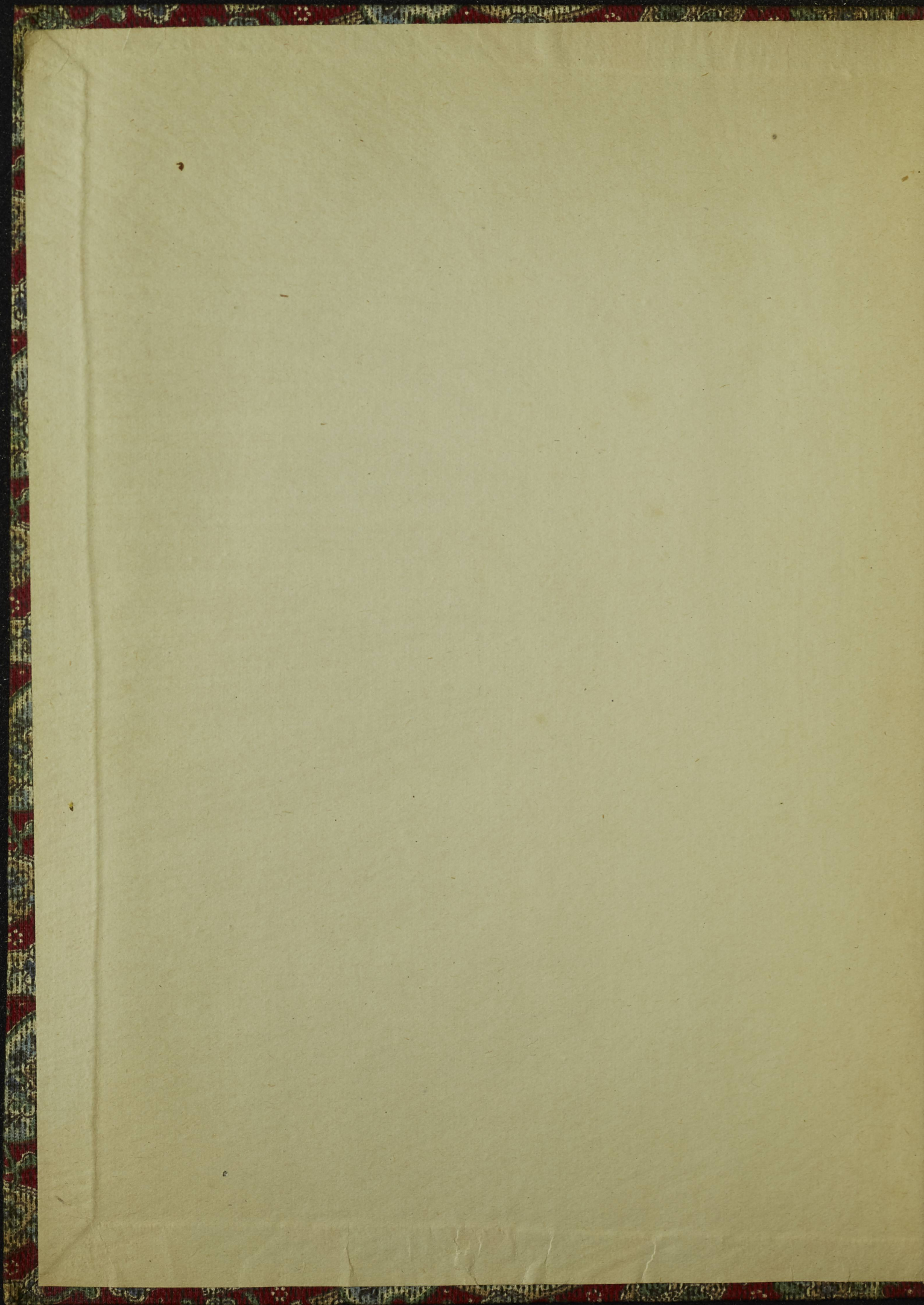
L. 206390

Emile POLAK

VERS LA VIE

ÉDITION FORMOSA
5-7, rue du Marteau, Bruxelles

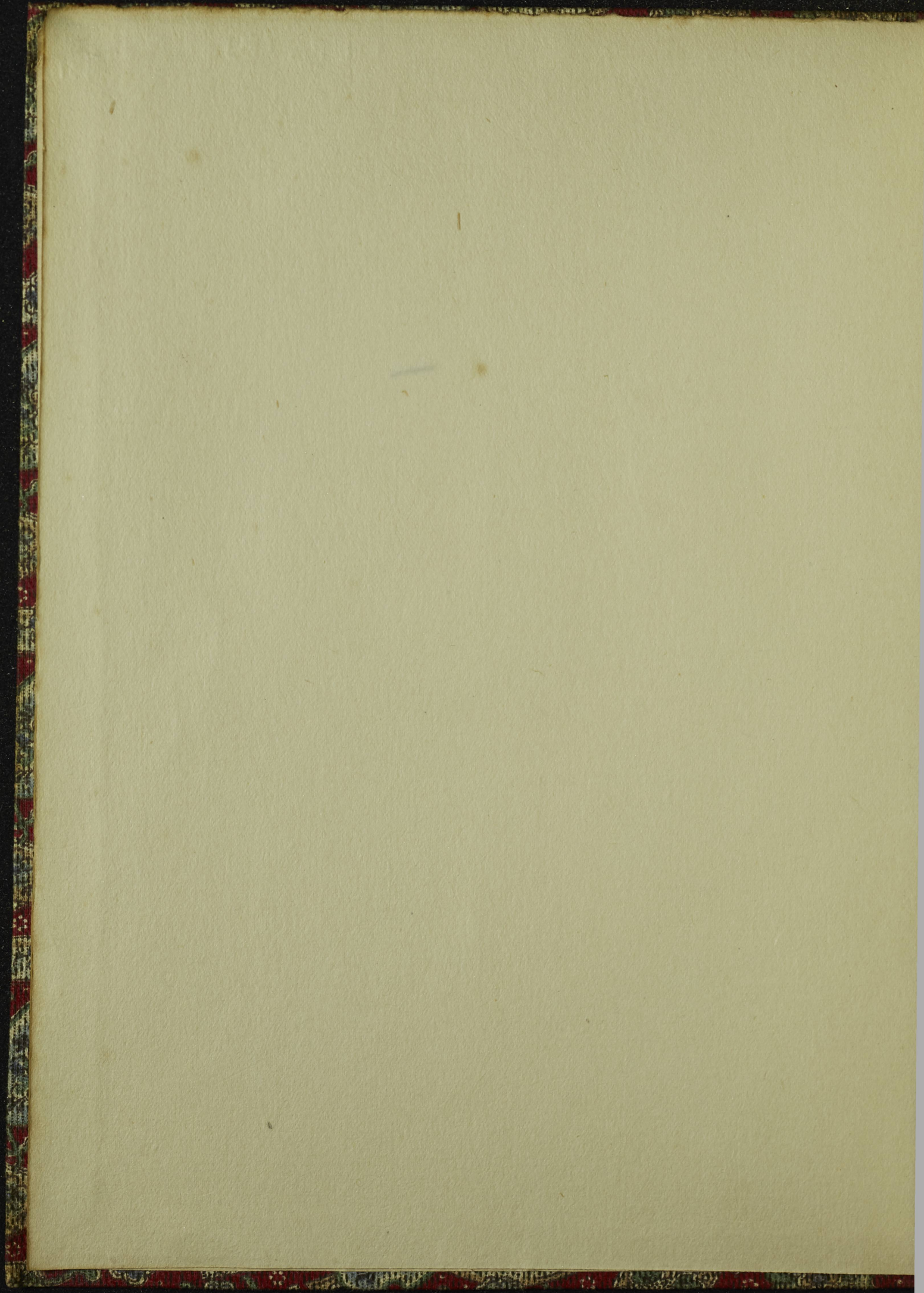
THE
VERD LA VIE
PUBLISHED
1911



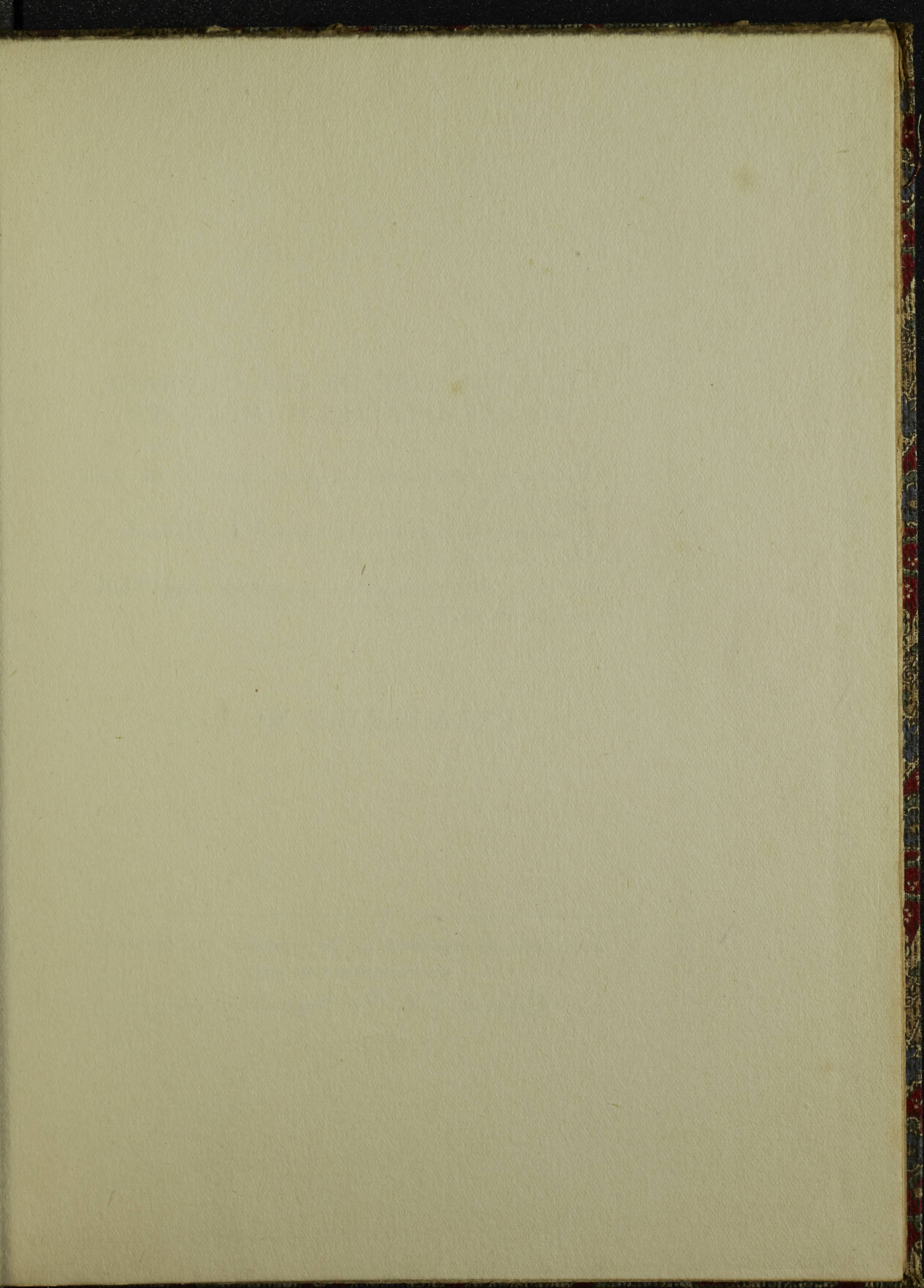


NLPo 6830











IL A ÉTÉ TIRÉ DE CET OUVRAGE
375 EXEMPLAIRES NUMÉROTÉS :

Vingt-cinq exemplaires sur papier impérial du Japon,
numérotés de 1 à 25;

Cinquante exemplaires sur papier de Hollande Van
Gelder, numérotés de 26 à 75;

Et Trois cents exemplaires sur papier vergé Holbein,
numérotés de 76 à 375.

EXEMPLAIRE N° 114

Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation
réservés pour tous pays.

Copyright by G. Van Buggenhoudt 1920.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
IN A JOINT JOINT WITH THE UNIVERSITY
OF MICHIGAN ANN ARBOR
CHICAGO, ILLINOIS
ANN ARBOR, MICHIGAN
THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
ANN ARBOR, MICHIGAN

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
ANN ARBOR, MICHIGAN

VERS LA VIE

1900-1910

1910-1920

1920-1930

1930-1940

1940-1950

1950-1960

1960-1970

1970-1980

1980-1990

1990-2000

2000-2010

2010-2020

2020-2030

2030-2040

2040-2050

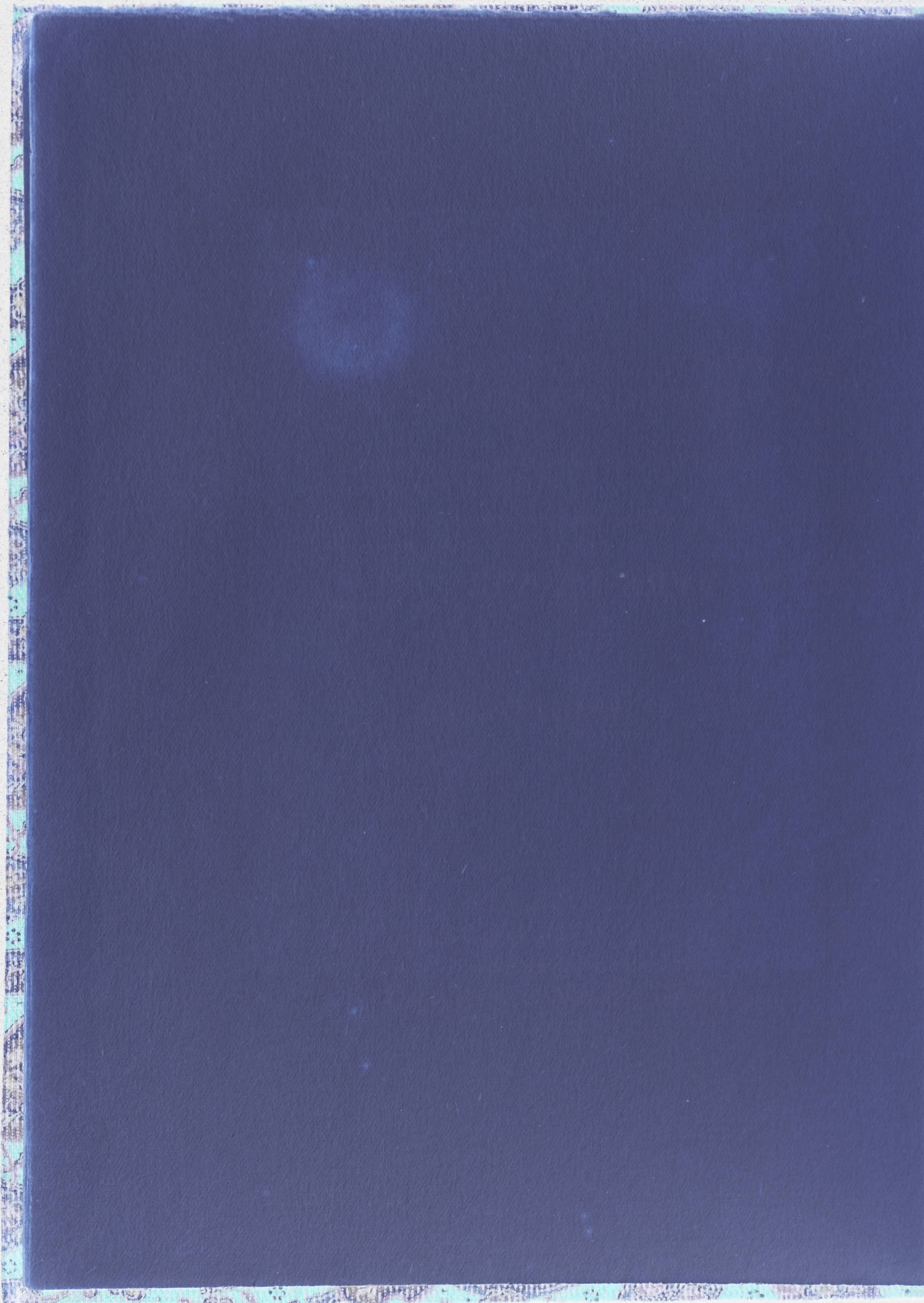
2050-2060

2060-2070

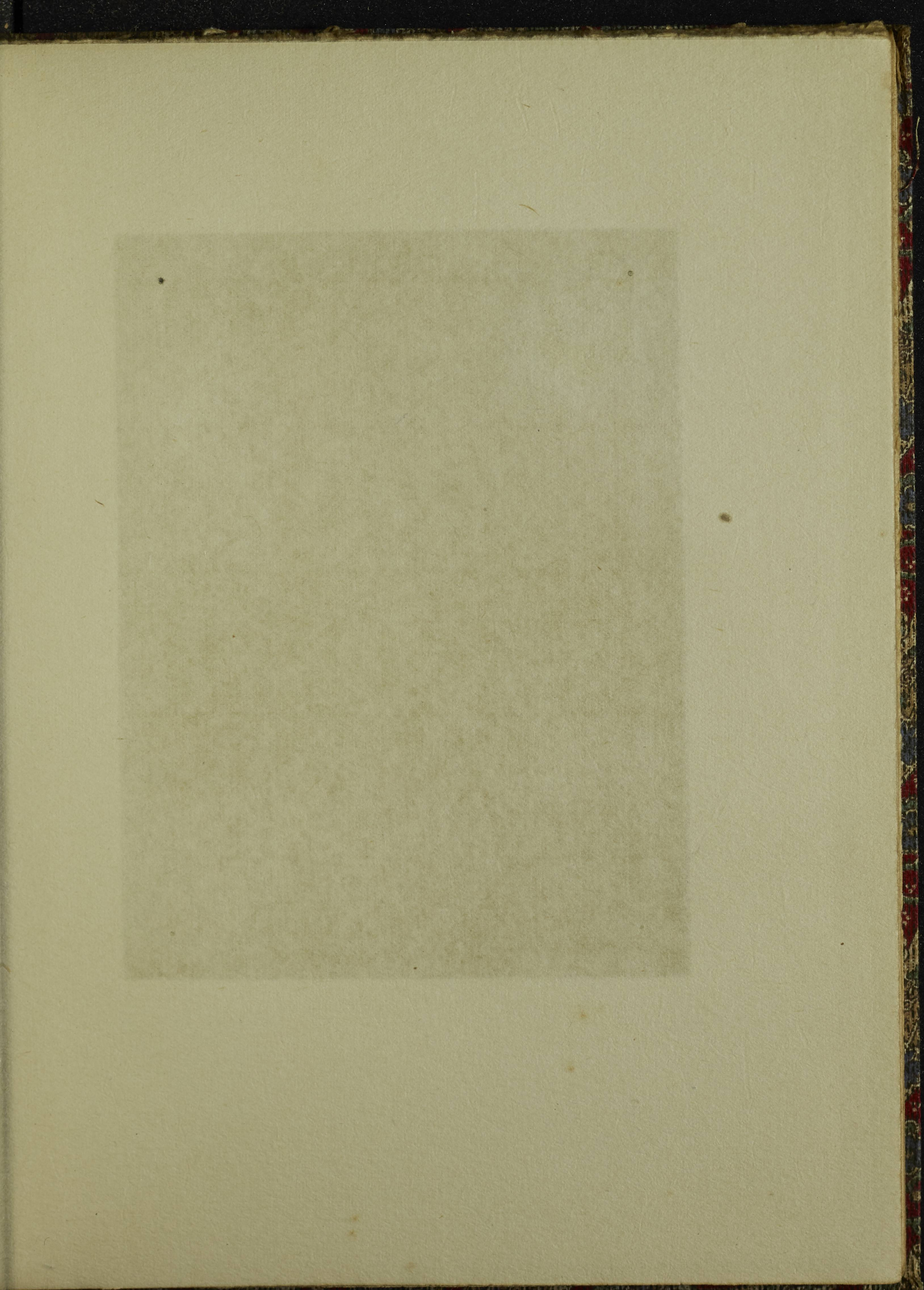
2070-2080

2080-2090

2090-2100













EMILE POLAK

VERS LA VIE



ÉDITION FORMOSA

5-7, rue du Marteau, 5-7

Bruxelles

1998 1999

VERS LA VIE



Association pour la Vieillesse
10, rue de la Vieillesse, 10
Paris





INTRODUCTION

Ce livre est comme un tombeau où l'on a déposé les restes d'une âme aimante et vibrante. Les mots que j'écris ici ne sont qu'une épitaphe où je tâcherai d'exprimer la tristesse que nous avons ressentie à la perte de ce poète, fauché avant d'avoir pu donner la mesure de son talent.

Il a fallu que la Mort frappât deux fois pour que la mission d'écrire ces lignes me fût dévolue. C'était son grand ami, Emile Verhaeren, son ami et son maître, qui s'était offert à préfacer ce recueil. Nul ne l'eût fait mieux que lui, avec autant d'autorité, avec autant de claire intuition.

Verhaeren fut, en effet, plus que tout autre, le maître et l'ami d'Emile Polak; il avait la plus grande confiance dans les destinées du jeune écrivain; il l'enveloppait d'une affection attentive et quasi paternelle, rendant ainsi en joie et en fierté à son disciple, ce que celui-ci lui donnait de vénération et de culte ardent.

L'apôtre de l'enthousiasme avait le don magnifique de communiquer sa flamme à quiconque le rencontrait, mais combien son influence heureuse était plus efficace encore quand sa ferveur se doublait d'un espoir, d'une confiance !

Or, cette foi dans l'avenir d'Emile Polak, il l'avait, absolue, raisonnée, ayant pu sonder, par la pratique de l'amitié, tout ce que contenait de vitalité artistique, d'imagination spontanée, d'humanité vibrante, cette nature aux apparences plutôt délicates et un peu souffrantes, aux dehors tout de douceur et de tendresse.

On avait l'impression que, dans le jeune Emile Polak, l'âme l'avait définitivement emporté sur le physique, que son être s'était pour ainsi dire spiritualisé, et c'est cette inégalité, cette inharmonie, le manque d'équilibre entre cette vitalité psychique, cette ardeur morale, ces vastes aspirations passionnées et l'apparence d'une constitution moins robuste qui nous faisaient craindre parfois que le feu trop ardent ne consumât le foyer et que le Destin n'eût laissé monter la flamme si haut que pour la rabattre d'un brusque et irréparable coup de vent.

On dit que ceux qui meurent jeunes sont aimés des dieux. Il se peut ; à condition qu'ils aient mis tout le prix de la vie dans la jouissance des plaisirs ordinaires, dans la possession physique du monde, lesquelles exigent la force et la jeunesse ; mais rien n'est plus douloureux qu'une destinée de poète brisée avant la plénitude de son développement. Les flambeaux qu'on renverse sur sa tombe ne symbolisent pas

The first part of the paper discusses the importance of the study of the history of the English language. It is argued that a knowledge of the history of the language is essential for a full understanding of the language as it is used today. The author points out that the English language has been shaped by a variety of factors, including the influence of other languages, the process of borrowing, and the changes in pronunciation and grammar over time.

The second part of the paper deals with the question of the standardization of the English language. It is noted that there has been a long and often contentious process of standardization, with different dialects and regional varieties competing for dominance. The author discusses the role of institutions such as the Oxford English Dictionary and the Council for the English Language in this process, and the impact of these efforts on the way the language is used in education and in the media.

The final part of the paper considers the future of the English language. It is suggested that the language will continue to evolve, and that there will be a growing emphasis on the study of the history and development of the language. The author concludes by noting that the English language is a rich and complex language, and that it is worth the effort to study its history and development.

seulement l'extinction d'une vie, mais aussi la perte, irréparable pour l'humanité, des œuvres de beauté qui auraient pu être et qui n'ont pas été.

Emile Polak est né à Bruxelles, le 1^{er} octobre 1889; il meurt donc à l'âge où la plupart d'entre nous ont à peine songé au rôle qu'ils assumeront dans la vie, et il meurt en laissant deux recueils : « Les Sentiers du Silence » et « Vers la Vie ». Pourtant, il est de ces races du Nord qui ne se développent que lentement; d'où vient sa hâte à se réaliser? Car, il ne faut pas oublier qu'avant d'écrire, il s'était essayé aux arts plastiques et à la musique.

Cette précocité est due incontestablement à l'influence exercée sur sa nature d'ailleurs élue, par une mère artiste, virtuose remarquable qui, par la musique dont le langage est universel, a su éveiller à la fois toutes les sensibilités de l'âme de son enfant. Et cette influence doit avoir été d'autant plus agissante qu'elle était voulue et consciente.

Un accident avait interrompu brusquement et pour de longues années, une carrière qui s'annonçait triomphante; condamnée au silence et ne pouvant plus espérer pour elle-même les joies de l'art, elle avait rêvé — il n'en faut pas douter — que le sort plus clément les accorderait du moins à son fils. Elle devint ainsi la collaboratrice d'une vocation et c'est en elle qu'il faut chercher la raison de son précoce épanouissement.

Emile Polak ne l'ignorait pas; aussi sa mère lui fut-elle doublement sacrée.

1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

C'est d'elle aussi qu'il hérita cette musicalité qui fait le charme de sa poésie et dont Verhaeren a dit que « c'était de l'harmonie faite avec du sentiment ».

Ainsi cette affection maternelle qui se complaisait dans l'abnégation, après avoir veillé nuit et jour sur la santé délicate de l'enfant, s'empara de la vie morale de l'adolescent et éveilla en lui les aspirations sacrées. Elle lui transfusa littéralement son amour de l'art et la noble ambition de s'élever.

Hélas ! A peine la Vie s'était-elle ouverte au poète devenu homme, qu'une maladie inattendue l'enleva surnoisement. Ce fut là-bas, à Rotterdam, où il dépensait avec joie sa vitalité non seulement à écrire, mais à propager par la parole, dans des conférences qu'il donna tantôt à La Haye, tantôt à Scheveningen, ses connaissances des Lettres belges et la filiale admiration qu'il leur portait.

Un jour, les yeux tristement fixés sur l'Avenir, il pressentit l'arrêt fatal. Ne pouvant sauver son œuvre future, il souhaita du moins que ne fût pas perdu le peu qu'il avait eu le temps d'écrire.

Ce fut le 8 février 1915 que la mort signa ce livre, ce livre que le poète, en un cri qui résume ses aspirations essentielles, avait intitulé : « Vers la Vie ».

Comme une relique, sa mère nous l'a rapporté de l'exil.

N'ayant pu arracher son enfant à la mort, elle veut du moins sauver cette dernière flamme de son âme vibrante. Elle veut qu'il reste une trace de ses pas trop rapides parmi nous.

The first part of the paper discusses the importance of the study and the objectives of the research. It then proceeds to a detailed description of the methodology used, including the data collection process and the statistical analysis performed. The results of the study are presented in the following section, followed by a discussion of the implications of the findings and the conclusions drawn from the research. The paper concludes with a summary of the key points and a list of references.

Elle qui a tout perdu veut que nous sachions ce que nous avons perdu nous-mêmes, en ce poète !

Elle a raison. Il était particulièrement doué et Verhaeren avait deviné toutes ses possibilités, le jour où il en fit son ami et son disciple.

Parlant des « Sentiers du Silence », il lui avait écrit : « Vous êtes un poète, indubitablement, et vous me le prouvez par une dizaine de pièces quasi parfaites. C'est énorme.

» Votre liminaire est exquis. La pièce que vous me dédiez tout à fait belle. Plus loin se rencontre une strophe que je sais déjà par cœur.

Le Ciel est doux de ses nuages ;
La Terre est claire de ses blés ;
Oh ! regardez les beaux nuages,
Vous tous que j'aime et qui m'aimez !

» Et maintenant en route pour le prochain livre ! »

Ce livre, le voici !

Que les paroles du grand poète soient comme la couronne d'immortelles que nous déposons au seuil de ce recueil, comme au seuil d'un tombeau.

Grégoire Le Roy.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

MEMORANDUM FOR THE RECORD
DATE: [illegible]
TO: [illegible]
FROM: [illegible]
SUBJECT: [illegible]

[illegible text]

[illegible signature]





A MADAME EMILE VERHAEREN

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
PHILOSOPHY DEPARTMENT

PHILOSOPHY 101: INTRODUCTION TO PHILOSOPHY

LECTURE 1: THE PHILOSOPHER'S TOOLKIT

PROFESSOR [Name]

DATE: [Date]

TOPIC: [Topic]

OBJECTIVES: [Objectives]

AGENDA: [Agenda]

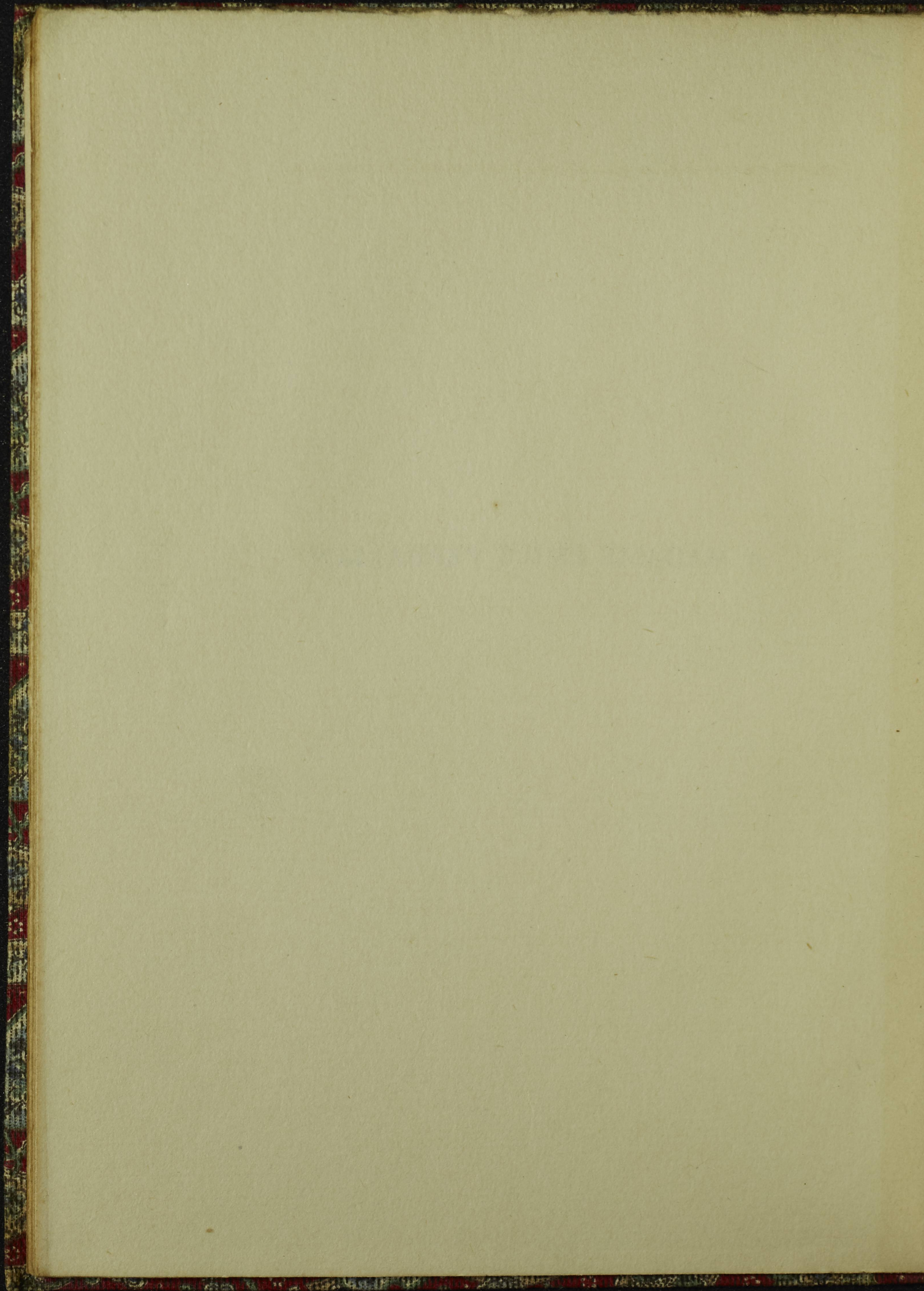
READING ASSIGNMENT: [Reading Assignment]

DISCUSSION QUESTIONS: [Discussion Questions]

EXERCISES: [Exercises]

ASSIGNMENT: [Assignment]

CONTACT INFORMATION: [Contact Information]





LES MOTS

Les mots sont bien trop durs pour dire les pensées,
Les mots, les mots brutaux tournant autour du monde
Avec leurs gestes lourds compris par tout le monde.
Les mots sont bien trop durs pour dire les pensées.

Je voudrais m'exprimer en syllabes de brume,
En perles de rosée où tremble un ciel d'opale,
En nuances d'Azur, en parfums de pétales,
En sonorités d'or plus douces que des plumes.

Je voudrais m'exprimer en syllabes de soie ;
Tisser un songe ardent à l'aube d'une aurore
Avec des fleurs d'étoile et des clartés sonores.
Ne dire la douleur, les larmes et la Joie

THE END

The end of the world is not a date
It is a moment when the world
Is no longer what it was
And we are no longer who we were

The end of the world is not a date
It is a moment when the world
Is no longer what it was
And we are no longer who we were

The end of the world is not a date
It is a moment when the world
Is no longer what it was
And we are no longer who we were

Qu'en syllabes de brise et caresses de flammes,
Qu'en muettes lueurs d'horizon diaphane
Et bannir à jamais le mot lourd et profane
Pour ne donner mon cœur qu'en un murmure d'âme.



1888

DANS TON RUGUEUX CHEMIN

Au docteur Nico Waterman.

Dans ton rugueux chemin de labeur et d'espoir
Qu'éclairent la Science et l'amour des conquêtes,
Dans cet âpre chemin où l'unique vouloir
De capter l'Inconnu rythme en maître ta tête,

Deux roses, sous tes pas, soudain se sont écloses
Et semblent de fraîcheur illuminer ton front,
Deux roses, tes enfants, dont le cœur se repose
Doucement sur le tien comme un papillon blond.

Leur âme frêle et pure et telle qu'une aurore,
Leurs gestes indécis, leur ingénuité,
Leur rire et leur parole si gauches encore
Caressent, tendrement, ton âme de clarté.

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

AND THE SOCIETY OF ARTS
AND THE SOCIETY OF ANTIQUARIES

AND THE SOCIETY OF MEDICINE

AND THE SOCIETY OF AGRICULTURE

Un peu de ton ardeur déjà veille en leurs yeux;
Parfois leurs doux regards d'une flamme s'allument;
Ton ample volonté déjà marque leurs jeux
Et c'est ton âme à toi qui de la leur s'exhume.

Ils sont devant la Vie et la Vie les attend;
La Vie, aux poings sanglants, merveilleuse et sublime,
Effroyablement belle et d'amour palpitant
Mais aussi frémissant de haines et de crimes.

Oh! sens-tu cette tâche immense qui t'incombe?
Ce devoir d'éclairer ces yeux qui te sont clairs
Sur le rugueux chemin dallé d'ombre et de tombes,
Sur la route, au soleil, où chante l'Univers?

Entends-tu cette voix muette, impérative
Dans le balbutiement de leur cœur entr'ouvert?
Tes enfants sont là-bas sur le bord de la rive
Devant l'âpre désert sanglotant de la mer.

Ils sont seuls, ils sont nus, mais t'attendent tranquilles;
Leur confiance est saine et repose en tes mains,
Leur force est d'être purs, confiants et fragiles
Et d'avoir ton cœur sûr pour guider leur Destin.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS



LES PETITS ANES

Les petits ânes, le front bas,
L'échine lourde sous leur bât,
A petits pas s'en vont là-bas.

Ce sont les ânes de la plage,
Les ânes des petits enfants ;
Ils s'en retournent au village
Tranquillement, le soir tombant.

Ils passent gris dans l'heure grise,
Traînant de l'ombre derrière eux ;
Ils passent, lents, dans l'heure exquise,
Et leurs regards sont anxieux.

Leur pauvre allure est inégale,
Déambulante au gré du vent,
Et de leurs vieux sabots s'exhale
Un doux murmure attendrissant.

Leurs deux oreilles maladroites
Semblent danser un menuet
Dessus leur longue tête étroite,
Au rythme tors de leurs jarrets.

Et leurs yeux bruns, leurs yeux obliques
Fixent le sol obstinément,
Car pour leur cœur simple et rustique
Il n'est point d'autre firmament.

Les petits ânes, le front bas,
L'échine lourde sous leur bât,
A petits pas s'en vont là-bas.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DEPARTMENT OF CHEMISTRY
RESEARCH REPORT NO. 1000

BY
J. H. GOLDSTEIN
AND
R. L. SEXTON

RECEIVED
MAY 15 1956

DEPARTMENT OF CHEMISTRY
UNIVERSITY OF CHICAGO
57 SOUTH EAST ASSEMBLY AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS

RESEARCH REPORT NO. 1000
MAY 15 1956

IL EST DE PAUVRES NOUVEAU-NÉS

Il est de pauvres nouveau-nés
Ayant de petits yeux si tristes
Qu'ils semblent déjà tout fanés
Avant qu'en eux la vie existe.

Verraient-ils clair dans leur Destin?
En sauraient-ils la route amère?
Ou portent-ils, fronts enfantins,
Le poids des larmes de leur mère?

Ce sont les humbles de demain;
Peut-être en seront-ils la Gloire,
Ceux dont les noms sertis d'airain
Luiront pareils à des Victoires,

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1155 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1155 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1155 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

Ou ceux que l'ombre éclaboussa
Et qui, pareils à des nuages,
S'en vont chassés, de-ci, de-çà,
Par les vents mornes et sauvages.



PETITS ENFANTS AU LONG DES PRÉS

Petits enfants au long des prés,
Petits enfants au long des plaines,
Les yeux bouffis d'avoir pleuré
S'en vont jouer à la fontaine,

A la fontaine des cent maux
Où l'onde est d'ombre et de silence,
A la fontaine où les roseaux
Semblent rongés de méfiance,

A la fontaine des cent pleurs
Où chaque instant est fait de larmes,
Où la Douleur dans chaque fleur
En robe d'ombre et d'or s'incarne.

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE
THE HISTORY OF THE
THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE
THE HISTORY OF THE
THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE
THE HISTORY OF THE
THE HISTORY OF THE

Petits enfants au long des prés
S'en vont jouer à la fontaine
Après avoir longtemps erré
Parmi les douces marjolaines.

Leurs yeux ternis, leurs yeux rougis
S'éclairent d'aube et de lumière
En voyant l'onde qui jaillit
De la fontaine séculaire.

Ils s'en approchent doucement
A petits pas frôlant la terre,
Ils sont craintifs, mais cependant
Plongent leurs mains dans l'onde amère,

Et puis leurs bras, et puis leur corps,
Et puis leur âme, et puis leurs rêves,
Et leurs deux yeux, et puis encor
Leur cœur où la douleur se lève.

THE HISTORY OF THE
CITY OF BOSTON

From the first settlement
to the present time
By JOHN W. COOPER
Author of "The History of the
City of New York"

Vol. I. From the first settlement
to the year 1630
By JOHN W. COOPER
Author of "The History of the
City of New York"

Vol. II. From the year 1630
to the year 1700
By JOHN W. COOPER
Author of "The History of the
City of New York"

Vol. III. From the year 1700
to the present time
By JOHN W. COOPER
Author of "The History of the
City of New York"

Alors ils sentent qu'ils sont nés,
Qu'il est des fruits, des fleurs, des plaines,
Qu'ils sont tout seuls, abandonnés,
Que l'onde est froide et les entraîne.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
540 EAST 57TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637



TROIS TOUT PETITS ENFANTS

Trois tout petits enfants sont morts dessous la neige.
Elle a glacé leurs mains, leurs pauvres yeux, leur
[cœur ;
Elle a couvert le sol d'ivoire et de torpeur,
Trois tout petits enfants sont morts comme des fleurs.

Au fond de la forêt, entre les doigts de glace
Du vent vêtu de pleurs, de cris et de sanglots,
Trois tout petits enfants sont morts dans la nuit lasse
Et doucement la neige et l'ombre les effacent.

Leurs larmes ne sont plus que neige dans la neige ;
Ont-ils dansé la ronde avant que de mourir ?
Se sont-ils embrassés comme pour s'endormir ?
Trois tout petits enfants sont morts dessous la neige.

Leur âme, dans l'Azur, ce soir, va refleurir.

THE HISTORY OF THE

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..

IL PLEUT

Il pleut.
La rue est pleine d'ombre et d'eau
Et les pavés tous inégaux
Reflètent l'âme des nuages.

Deux enfants cachent leur visage
Dessous un ample parapluie.
A pas pressés parmi la pluie
Ils vont au long des longs trottoirs.
Tout autour d'eux semblait si noir
Il n'y a qu'un instant à peine,
Tout semblait pleurs, tout semblait haine.

Mais doucement ils ont souri
Et le Soleil, soudain, a lui.

OH! CE COQ CLAIR

Oh! ce coq clair et claironnant,
Perdu, là-bas, dans le silence
Et qui chantait éperdûment
Avant l'aube avec confiance.

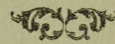
Sa voix dans l'ombre et le lointain
Semblait un long dard de lumière,
Appel jeté vers le matin,
Trouvant la nuit d'une clairière.

De son gosier de métal pur
Son chant vers l'horizon vermeil
Montait par à travers l'Azur
Et s'en allait jusqu'au Soleil.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1100 SOUTH EAST ASIAN LIBRARY
5800 SOUTH UNIVERSITY AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60637
U.S.A.
TEL: (773) 936-3000
FAX: (773) 936-3000
WWW: WWW.CHICAGO.EDU

Et je sentais vibrer en moi
Le merveilleux réveil du jour
En écoutant avec émoi
Le coq, là-bas, chanter toujours.



THE [illegible]

[illegible text]

[illegible]

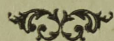
THE HISTORY OF THE
CITY OF BOSTON

The first settlement was made in 1630
by a group of Puritan settlers from
England, who came to the city
to establish a new colony.

The city grew rapidly and became one of
the most important ports in the
New England region.

The city was the site of many important
events in American history, including
the Boston Tea Party and the
Boston Massacre.

Comme un adieu suprême aux cieux, à la Lumière
Luisent étrangement, là-bas, au cœur du puits
Et leur lueur dernière illumine la Nuit.



1870

...

...

J'ENTENDS CHANTER

J'entends chanter des oiseaux blancs
Qui passent sous un ciel d'orage,
Des oiseaux blancs étincelants :
Roses de neige et de nuages.

Il pleut du sang sur leur plumage ;
Leurs ailes pleurent dans le vent,
Leurs ailes lourdes de présages,
Tel le silence au soir venant.

Oh ! ce sang rouge sur leurs ailes
Blanches. L'orage en sanglots d'or
Eclate. Le ciel en feu se fêle,

1. The first part of the paper discusses the importance of the study and the objectives of the research.

2. The second part of the paper describes the methodology used in the study and the data collection process.

3. The third part of the paper presents the results of the study and discusses the implications of the findings.

Glaive d'éclairs et d'étincelles.
Les oiseaux blancs, soudain, sont morts,
Mais leur chant clair ruisselle encor.



1870

1870

1870

LE SOUVENIR EST UN FANTÔME

Le souvenir est un fantôme
Que l'on étreint éperdument
Contre son cœur, spectre qui ment ;
Le souvenir est un fantôme

Qui nous console un seul moment
Des vieux espoirs, des heures mortes,
De l'être cher sur qui la porte
Pleura, tel soir, en se fermant.

Il nous console un seul moment,
Et puis de ses yeux creux qui brûlent
Nous brûle l'âme, au crépuscule,
Sous les yeux d'or du firmament.

1. Introduction

The first part of the paper discusses the historical context of the study, focusing on the intellectual and social conditions of the late 19th and early 20th centuries. It examines how these conditions influenced the development of the theories being analyzed.

The second part of the paper provides a detailed analysis of the theoretical framework, exploring the key concepts and their interrelationships. It also discusses the methodological approaches used in the study.

The third part of the paper presents the empirical findings and discusses their implications for the broader field of study. It concludes with a summary of the main points and a final reflection on the significance of the research.

SOUS LE CIEL BLEU

Sous le ciel bleu l'herbe frissonne,
L'herbe frissonne dans le vent,
L'hiver approche et doucement
Sous le ciel bleu l'herbe frissonne.

La plaine est déserte, personne,
Personne n'y passe que le vent,
Le vent aux pieds d'argent mouvant.
La plaine est déserte, personne

N'y vient. Fillette aux yeux d'aurore
N'y sème l'or ni la clarté
Du blond cristal de son aurore.

Sous le ciel bleu l'herbe frissonne
Et seul le vent, le vent fredonne
Les chansons mortes de l'Été.



1870

Received of the Hon. Secy of the
War Dept. the sum of \$1000
for the purchase of land.

1870

L'ÂME GRISE DE LA PLUIE

L'âme grise de la pluie
Traîne au long des longs jours gris,
Traîne au long des maisons grises
Où mon âme à moi s'enlise
Dans la brume qu'éternise
L'âme grise de la pluie.

Goutte à goutte à l'infini
Pleure l'âme de la pluie,
Pleure l'âme de la Vie;
Et tant d'âmes dans la pluie,
Âmes doucement ternies,
Pleurent doucement aussi.

Pleurent et meurent dans la pluie
Goutte à goutte à l'infini.

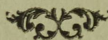
IL A PLU DU SOLEIL

Il a plu du soleil sur les roses vermeilles
Du Passé. La Lumière a chanté dans les fleurs
De la plaine éblouie, et l'Aube qui s'éveille
A blessé de clarté les yeux de l'ombre en pleurs.

L'air était de cristal, et sa calme splendeur
Emerveillait l'Azur où volaient des abeilles.
Mais déjà le Printemps dans le Printemps se meurt
Et la vigne pourrit au long de l'or des treilles.

Il neige lentement sur les jardins déserts,
Il neige doucement sur le cœur entr'ouvert
Des Roses du Passé, violentes et frêles.

Il neige en plein soleil; la neige, elle, a des ailes,
Des ailes de silence et d'âpre éternité.
Il neige lentement. Il neige en plein Été.



100

L'HEURE A FRÉMI

L'heure a frémi — le soir s'en vient — un soir
Solitaire et glacé sur l'étang solitaire, [d'hiver
Et les grands arbres noirs dardés vers le ciel clair
Semblent des cris jaillis de l'âme de la Terre.

La suprême clarté des nuages a fui;
Le vent infiniment crépite dans les feuilles,
Infiniment l'étang repose dans la nuit
Et l'ombre au fond de l'ombre pleure et se recueille.

Alors s'en est venu, caché sous de longs voiles,
Avec des mains de lune et des regards d'étoile,
Sur l'étang solitaire où le Soleil a lui,

TABLE I

Summary of the results of the
analysis of variance for the
effect of the different factors
on the response of the
system.

Factorial design of the
analysis of variance for the
effect of the different factors
on the response of the
system.

Summary of the results of the
analysis of variance for the
effect of the different factors
on the response of the
system.

Eteignant sous ses pas les murmures du bruit,
Avec des gestes lents de paix et de clémence,
Ce Maître de la nuit : le merveilleux Silence.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1950



L'HEURE SONNE

L'heure sonne,
L'heure a sonné
Et l'heure sonnera encore,
Sonnera encore longtemps l'heure,
Longtemps les jours d'hiver,
Longtemps quand nous ne serons plus.

L'heure sonnera les heures,
Les heures et les pleurs,
Longtemps les pleurs
Des hommes.

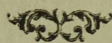
Et l'heure sonnera toujours,
Et nous ne serons plus.

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to blurriness and low contrast.

L'heure a des couleurs,
Des couleurs mortes et vives,
De cuivre jaune et d'or,
De larmes grises et brunes.

L'heure,
L'heure est bleue, rouge, verte.

Mais l'heure ne s'arrête point.
Et l'heure sonnera toujours,
Et nous ne serons plus.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

11

LA HARPE D'OR

La Harpe d'or du Souvenir
Résonne au rythme du silence ;
La Harpe d'or du Souvenir
Pleure un long chant qui va finir.

La Harpe d'or frissonne au vent,
Au vent mourant des âmes mortes ;
La Harpe d'or frissonne au vent,
Au vent mourant qui hurle aux portes.

La Harpe d'or sanglote en moi,
Toutes ses cordes sont blessées ;
La Harpe d'or sanglote en moi,
Car mes doux rêves sont brisés.

1888

- 1. [Illegible]
- 2. [Illegible]
- 3. [Illegible]
- 4. [Illegible]
- 5. [Illegible]
- 6. [Illegible]
- 7. [Illegible]
- 8. [Illegible]
- 9. [Illegible]
- 10. [Illegible]

TU RESTES SOURIANTE

Tu restes souriante
Et ta douleur se cache,
Pauvre âme qu'on arrache
Mais qui chante et qui chante.

Avec des yeux sauvages
Tu regardes la Vie;
Ta vie inassouvie
Passe dans les nuages

Et tu souris encore,
Mais ton sourire pleure
Comme un enfant qui meurt
A l'aube d'une Aurore.

FANFARE D'OR

Fanfare d'or, le soleil luit au long des plaines ;
La clarté se repose éperdument sereine
Et l'air semble tresser des guirlandes de roses.

Doucement dans ma chambre aussi l'ombre repose.
Tout est calme et tranquille, et les paupières closes
Des persiennes de buis écartent la lumière.

Je suis seul dans ma chambre où j'entends, régulière,
La pendule tisser les heures passagères,
Les heures, lentement, qui me séparent d'Elle,

.....

.....

.....

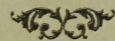
.....

.....

Mon cœur si lourd — ses doigts plus légers que des
[ailes
En savent découvrir de leurs pétales frêles
Les sinueux chemins où saigne le silence.

Car, que le soleil luise au long des mers immenses,
Que du haut de l'Azur, triomphant, il s'élançe
Sur la Terre éblouie où chante le Printemps,

En mon cœur la nuit pleure et saigne aussi longtemps
Que les doigts lumineux de son âme enfantine
Ne l'ont point éclairé de leur clarté divine.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Department of Chemistry
5780 South Ellis Avenue
Chicago, Illinois 60637

Dr. [Name]
[Address]
[City, State, Zip]

Dear Dr. [Name]:

CES ROSES

Ces roses pleines de clarté
Que le Soleil, là-bas, butine,
Ces roses tendres et câlines,
Bouches ardentes de l'Été,

Me parlent d'une voix mutine
Avec de frêles mots ailés,
De tous mes rêves en allés
Par les sentiers et les collines.

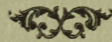
Et je revois dans leurs pétales
Gonflés d'amour et de baisers,
Les doux visages effacés

1. The first part of the document
describes the general situation
of the country and the
state of the economy.

2. The second part of the document
describes the specific situation
of the country and the
state of the economy.

3. The third part of the document
describes the specific situation
of the country and the
state of the economy.

Et les regards mourants et pâles
Des heures douces du Passé
Qui pleurent dans mon cœur lassé.



JE SUIS ASSIS A MA FENÊTRE

Je suis assis à ma fenêtre ;
Le soir s'en vient comme un linceul
Ensevelir d'ombre mon Être,
Et l'heure est morne et je suis seul.

Je vois passer dans les nuages
Tous mes espoirs, tous mes regrets,
Tout ce qui m'était doux présages
Et qui m'est larmes désormais.

Oh ! je suis seul et le soir tombe ;
Je ne sais plus ce que j'attends...
Il est des roses sur les tombes
Et de l'hiver dans mon printemps.

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

TU CACHES TA DOULEUR

Tu caches ta douleur tout au fond d'un sourire,
D'une vaine parole ou d'une humble chanson,
Mais quand le soleil meurt au cœur de l'horizon
Tu pleures doucement et ton courage expire.

Tu ne revêts plus d'or les cendres du chemin,
Ni de roses le sol, ni de printemps les roses,
Mais tu baisses le front sur ton âme inéclosée
Et tu restes muette au-devant du Destin.

Car seule, face à face avec la nuit hagarde,
Tu n'oses plus mentir à l'âpre Vérité
Qui t'apparaît sanglante en robe de clarté
Alors que les yeux creux du Passé te regardent.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1100 SOUTH EAST ASIAN BLVD
CHICAGO, ILLINOIS 60607
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1100 SOUTH EAST ASIAN BLVD
CHICAGO, ILLINOIS 60607
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1100 SOUTH EAST ASIAN BLVD
CHICAGO, ILLINOIS 60607
TEL: 773-936-3000

Veille — ombre en prière. Ma chambre, clairière
De mon cœur, clairière du Passé, de flambeaux
Constellée; Ma chambre avec son cœur — Mon
[tombeau!



O MES VIEUX ET DOUX SOUVENIRS

O mes vieux et doux souvenirs !
Jours de soleil ou jours de brume,
Rien, en mon cœur, n'a pu ternir
Ce qui de vous en moi s'exhume.

Toujours vous m'êtes le Présent ;
Vous éclairez ma pauvre vie
Du reflet pâle et languissant
De ce qui fut jadis : Ma Vie.

Je n'attends rien de l'Avenir,
Mon âme aux ombres s'est blessée ;
O mes vieux et doux souvenirs,
Vous êtes toute ma pensée.

O CHER ET VIEUX PETIT PORTRAIT

O cher et vieux petit portrait,
Tu me rappelles tant de choses
Qui naguère se sont écloses
Et me sont chères à jamais.

C'était par un dimanche clair
Plein de soleil et plein de joie,
Un de ces jours où tout flamboie
Et semble d'or pavoiser l'air.

J'étais près d'elle et ses deux yeux
M'éclairaient l'âme d'un sourire,
On écoutait la clarté luire
Et le silence était soyeux.

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

Oh ! ce silence merveilleux
Fait d'un murmure de clairière,
D'un chant d'Azur et de lumière,
D'un long frisson venu des cieux,

Des moissons rouges de l'Été,
Des forêts mauves et des plaines,
Des nénuphars, des marjolaines,
Des horizons illimités !

Toutes ces fleurs, toutes ces plaines,
Et ces forêts et ces moissons,
Et ces immenses floraisons
De clarté tendre et souveraine

Chantaient en nous, à travers nous,
Exaltant l'âme de notre Être
Et nous faisant, soudain, connaître
Ce qui vivait au fond de nous :

Les voix muettes et suprêmes,
Celles des fleurs, celles des soirs,
Celles plus douces de l'Espoir :
La Joie et l'ombre de nous-mêmes.

Et nos deux cœurs et nos deux âmes
Se confondaient dans la clarté
De cet instant dont la beauté
Nous pénétrait comme une flamme.

O cher et vieux petit portrait,
Tu me rappelles tant de choses
Qui naguère se sont écloses
Et me sont chères à jamais.



THE HISTORY OF THE
CITY OF BOSTON

By SAMUEL JOHNSON
OF THE UNIVERSITY OF OXFORD
AND
OF THE SOCIETY OF THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON

IN TWO VOLUMES.
THE FIRST VOLUME
CONTAINING THE HISTORY
FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE YEAR 1780.

THE SECOND VOLUME
CONTAINING THE HISTORY
FROM THE YEAR 1780
TO THE PRESENT TIME.



ON S'EN ALLAIT DANS LA FORÊT

On s'en allait dans la forêt
Depuis la prime aurore ;
On s'en allait dans la forêt
Et doucement tu souriais.

Tu souriais aux beaux nuages,
Aux gazons clairs, aux ruisselets ;
Tu souriais aux beaux nuages
Et ton sourire m'éclairait.

On s'en allait dans la forêt,
T'en souvient-il encore ?
On s'en allait dans la forêt
Parmi les feuilles qui chantaient.

SEULE DANS MON EXIL

Seule, dans mon exil, comprenant ma détresse
Et le brouillard glacé qui me brûlait le cœur,
Elle est venue à moi, les mains pleines de fleurs
Et cachant à mes yeux les yeux âpres qui blessent.

Elle m'a tout donné : son ardeur, sa tendresse,
Sa pensée et sa chair, son sourire et ses pleurs,
Le velours de son âme et la tendre splendeur
Du printemps de son corps, berceau d'ombre et
[d'ivresse.

Elle a chassé la nuit sanglotante de fièvre ;
Elle a nimbé mon front d'un regard de ses yeux
Et posé dans mes yeux la clarté de ses lèvres.

THE HISTORY OF THE

1. The first part of the history is devoted to the description of the country and the people. It is a very interesting and useful work, and is highly recommended to all who are interested in the history of the country.

2. The second part of the history is devoted to the description of the government and the laws. It is a very interesting and useful work, and is highly recommended to all who are interested in the history of the country.

3. The third part of the history is devoted to the description of the military and the navy. It is a very interesting and useful work, and is highly recommended to all who are interested in the history of the country.

Elle est venue à moi, superbe, sans scrupules,
Tel un rêve d'Azur par un long jour brumeux,
M'apporter un rayon d'aurore au crépuscule.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

630 University of Chicago
Chicago, Illinois 60607
Tel: 773-936-3100



ÉTRANGES CES YEUX NOIRS

Etranges ces yeux noirs dont la profondeur d'or
Est cachée à mes yeux par d'invisibles voiles,
Ces abeilles de jais en un jardin d'étoiles
Butinant, dans la nuit, l'ébène du jour mort.

Etranges ces deux mains plus profondes encor
Que l'abîme des yeux, ces mains lentes et douces
Comme un accord de lune au cœur d'un lit de
[mousse.
Etranges ces deux mains dont la paleur endort.

Etrange la clarté de ces lèvres d'enfant
Qu'illumine l'ardeur des petites dents blanches,
Diamants de rosée entre l'ombre des branches.

THE HISTORY OF THE

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

Etranges ces cheveux, ces regards et cette âme
Où s'unissent la Mort, la Mer, l'Azur, le vent
Et l'âme de l'enfant à l'âme de la Femme.



1870

...

...

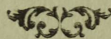
1900

The first part of the book is devoted to a general survey of the history of the world from the beginning of the world to the present time. It is a very interesting and useful work, and is highly recommended to all who are interested in the history of the world.

The second part of the book is devoted to a detailed account of the history of the United States from the first settlement to the present time. It is a very interesting and useful work, and is highly recommended to all who are interested in the history of the United States.

The third part of the book is devoted to a detailed account of the history of the British Empire from the first settlement to the present time. It is a very interesting and useful work, and is highly recommended to all who are interested in the history of the British Empire.

Et ton front lumineux où ton cœur se dévoile
Éclaire ton chemin de candeur et de paix,
Comme un rayon de lune éclaire la forêt.



TES YEUX

Tes yeux me sont plus clairs sur Terre
Que ne m'est douce la Lumière
Et son silence et son mystère.

Et ta main pâle et musicale,
Chanson d'Azur, d'or et d'opale,
M'est un baiser dans la rafale.

Ton ombre est chère au cimetière
Des heures frêles de naguère,
Etreintes d'ombre et de poussière.

CONTENTS

The year in review
The year in review
The year in review

The year in review
The year in review
The year in review

The year in review
The year in review
The year in review

Un vieux soleil soudain rayonne
Et sous tes doigts tissés d'automne
La harpe du Passé résonne.

Partout tressaille ta présence.
J'écoute la clarté qui danse
Dans les sentiers de ton absence.

J'entends tes pas fluets et fluides,
Nacre d'étoile translucide,
Cygnes d'argent dans l'air limpide.

J'entends tes longs cheveux qu'irrisent
Les cheveux souples de la brise :
Averse d'or qui s'éternise.

J'entends tes lèvres enfantines
Que l'aube ardente et cristalline
Du bout des lèvres illumine.

THE HISTORY OF THE
CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT
TO THE PRESENT TIME

BY
NATHANIEL BENTLEY

IN TWO VOLUMES.
VOL. I.

BOSTON:
PUBLISHED BY
J. B. ALLEN, 1856.

NEW-YORK:
PUBLISHED BY
J. B. ALLEN, 1856.

J'entends ta voix, murmure d'aile,
Murmure d'âme qui ruisselle
Dans un murmure d'étincelle.

Et j'entends toute ta pensée,
Elle est liée aux moindres choses,
Elle est enclose en chaque rose,

En chaque aurore qui s'éveille,
En chaque instant qui m'émerveille
De sa splendeur. Oh ! ta pensée

Qui passe et vient et se repose,
Et puis repart, et puis s'envole
Dans la Lumière bénévole.

La voici toute de rosée,
D'espace et de clarté grisée,
La fleur en fleur de ta pensée.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It is essential to ensure that all entries are clearly legible and dated.

3. Regularly reconciling the accounts helps to identify any discrepancies early on.

4. Keeping receipts and supporting documents for all transactions is crucial for verification.

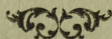
5. Finally, it is important to review the records periodically to ensure their accuracy and completeness.

Et sa corolle — accord de flammes,
Pétale d'astre diaphane, —
Soudain s'effeuille dans mon âme.

Partout des lueurs tendres planent ;
Plus aucun son d'ombre ne fane
La clarté tendre qui émane
De la tendresse de ton âme.

Je n'entends plus qu'un doux murmure,
A peine un souffle de dictame,
Murmure bleu dans la ramure :

J'entends ton âme dans mon âme.



ELLE M'A DIT

Elle m'a dit un jour : « Je voudrais tout quitter
Pour toi, même l'amour des fleurs et la caresse
D'aube de mon jardin si clair de leur clarté.
Oh ! tout quitter pour ton baiser et ta tendresse.

Ne plus entendre les voix douces de l'Été
Pour toi. — Ne plus sentir la pluie, avec ivresse,
Poser sa bouche sur mon sein ; ne plus chanter,
Ne plus pleurer, ne plus vivre que pour toi. —
[Laisse

Oh ! laisse-moi fleurir ta vie avec mes yeux,
Avec mes lèvres et mon cœur et ma faiblesse,
Avec mon âme et la chanson de mes cheveux

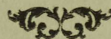
THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1155 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1155 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
1155 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: 773-936-3000

Et prends ma vie et ma pensée et ma jeunesse ».
C'était par un long jour de silence éploré,
Mon âme était déserte et mon cœur a pleuré.



()

CHAPTER 10: THE HISTORY OF THE UNITED STATES

The first part of the chapter discusses the early history of the United States, from the arrival of the first settlers to the founding of the nation. It covers the period from 1492 to 1776.

The second part of the chapter discusses the period of the American Revolution, from 1776 to 1789. It covers the war for independence and the founding of the new government.

The third part of the chapter discusses the period of the early republic, from 1789 to 1840. It covers the development of the nation's political and economic systems.

COMME L'AUBE S'EN VIENT

Comme l'aube s'en vient après une âpre nuit,
Les bras chargés de fleurs et de clarté première,
Ton regard, dans mon cœur dont l'été s'est enfui,
A soudain fait renaître une fleur de lumière.

Les Ombres, jour à jour, de leurs longues mains
[sombres,
Ont creusé dans mon âme un abîme de pleurs,
Un abîme profond où mes vieux rêves s'obscurcissent,
Où ma pensée est morte, où mon être se meurt.

Car j'ai beaucoup aimé les nuages qui passent,
Et les voix du rivage, et les yeux du soleil,
Et tous ceux dont les mains paraissaient être lasses,
Et tous ceux qui semblaient pleurer dès leur réveil.

Ceux-là qui, silencieux, passaient dans le silence,
Ces autres qui chantaient pour ne pas sangloter,
Ces yeux, ces mains, ces cœurs, ces pleurs et ces
[souffrances
Qui m'ont déchiré l'âme avec brutalité.

J'ai souffert tous leurs maux et j'ai pleuré leurs
[larmes,
J'ai connu leurs regrets, leurs détresses, leurs deuils,
Le Sort également nous blessa de ses armes,
Pareillement le soir crêpa d'ombre nos seuils.

Oh ! j'ai beaucoup aimé, mais je sens en moi-même,
Depuis que ton regard m'a doucement frôlé,
Un amour plus ardent encor pour ceux que j'aime
Etreindre ma poitrine entre ses bras ailés.



OH ! JE VOIS DANS TES YEUX

Oh ! je vois dans tes yeux tant de larmes figées,
Ma pauvre et douce amie, et tant d'âpres regrets
Et je sens, vaillamment en ton âme cachée,
Une immense douleur qui pleure et qui se tait.

Ton regard reste clair mais ta pensée est triste ;
Tu marches sans savoir où te mènent tes pas,
La route est odieuse et pourtant tu persistes
A t'en aller plus loin, vers où ? Tu ne sais pas.

Et moi je suis assis sur le bord de la route
Et je te vois passer et te tends les deux mains...
Mais ton cœur me sourit, pour refouler, sans doute,
Des pleurs... et lentement tu poursuis ton chemin.

JE T'ATTENDAIS

Je t'attendais, je t'attendais,
J'ai vu tes pas qui s'en venaient,
J'ai vu ton âme qui saignait
Et la clarté qui te blessait.

J'ai pris tes mains entre mes mains,
Tes doigts d'azur entre les miens,
Et le Soleil, sur le chemin
Et dans mon cœur, a lui soudain.

Et mon cœur blême s'est fermé
Sur la clarté qui t'a blessée,
Sur les fleurs rouges du Passé
Pleines de pleurs et de baisers.

CONTENTS

Introduction
The author's note
The author's address
The author's acknowledgments

Chapter I
Chapter II
Chapter III
Chapter IV

Chapter V
Chapter VI
Chapter VII
Chapter VIII

LE JOUR ÉTAIT TRANSI

Le jour était transi de bruine et de pluie
Et la brume tissait de ses longs doigts maussades
Un horrible linceul à la lumière fade
Qui traînait ses pieds blancs par des sentiers de suie.

La rue était déserte et d'ombre anéantie
Et l'âme des maisons frémissante et malade
Ruisselait tout du haut des morbides façades
Dont les vitres, yeux creux, semblaient d'ombre
[englouties.

J'étais seul, j'attendais, ma chambre était sans
[charmes
Car celle dont les mains, les yeux, la voix, les
[larmes
Me fleurissent le cœur de douceur et de flammes,

Celle dont le regard émerveille mon âme
Ne devait pas venir, hélas ! je le savais, —
Et cependant, tout seul, dans l'ombre j'attendais.



J'ATTENDAIS LA LUMIÈRE

J'attendais la Lumière
Dans l'ombre de ma nuit
Et l'ardente clairière
De ton âme qui luit
M'a donné le Soleil.

Oh! faut-il que je meure
A l'heure
Du réveil?

A l'heure où j'ai senti renaître dans mon cœur
Le sublime murmure et le printemps des fleurs,

A l'heure où doucement la clarté refleurit
Au long des berges d'or et des vergers détruits,

A l'heure où tout s'efface au toucher de tes yeux,
A l'heure musicale où tes doigts mélodieux
Ont tissé, dans l'Azur de mon âme voilée,
Le rythme merveilleux de tes chansons ailées?

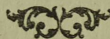
Je ne sais, je ne sais, mais s'il faut que je meure,
Que ce soit près de toi, sous tes cheveux qui
[pleurent,
Que ce soit près de toi, par un long soir très tendre,
A l'ombre de ton cœur que le mien veut entendre.

Une étrange torpeur descendra des nuages,
Blémissant le regard des étoiles sauvages;
Une brume pensive endormira la Terre
Et la revêtira de cendre et de mystère.

Tu berceras mon âme entre tes mains de rêve
Comme l'aube caresse la nuit qui s'achève;
Tu fermeras mes yeux avec tes lèvres douces,
Tel un rayon de lune étreint un lit de mousse.

Partout autour de moi s'énimberont des roses,
Je ne serai plus rien, plus rien parmi les choses,
Qu'une poussière frêle, infinie, éperdue,
Par un fil de rosée au néant suspendue.

Ainsi, dans le silence au seuil du grand repos,
J'aurai connu la Joie en touchant le tombeau.



1

TRÈS LENTEMENT

Très lentement, depuis longtemps,
Vers l'infini s'en est allé
Mon rêve ardent, mon rêve ailé,
Mon pauvre rêve de lumière.

Tes yeux de fleur et de prière
Un jour d'Été l'avaient aimé;
Papillons d'or dans la clairière,
Tes yeux de rêves animés,

Tes yeux d'enfant l'avaient frôlé,
Soleil jouant dans la bruyère,
Mais aussitôt l'ont exilé
Au long des routes de la Terre.

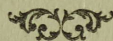
THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
DEPARTMENT OF CHEMISTRY
5708 SOUTH ELLIS AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60637

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
DEPARTMENT OF CHEMISTRY
5708 SOUTH ELLIS AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60637

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
DEPARTMENT OF CHEMISTRY
5708 SOUTH ELLIS AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60637

Et lentement, tout esseulé,
Vers l'Infini s'en est allé
Mon rêve ardent, mon rêve ailé,
Mon pauvre rêve de lumière.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS

1950

J'ENTENDS PLEURER

J'entends pleurer en moi le vieux Passé qui veille ;
Tout me rappelle à lui, mes objets familiers,
Le reflet de la lampe et le chat qui sommeille,
Et le soir qui s'en vient de son pas régulier.

Je revois ces beaux jours pleins de douce lumière,
Dont chaque heure m'était une ardente chanson ;
Je revois ces forêts, je revois ces clairières
Où j'errais quand, parfois, je quittais ma maison.

Un rayon de soleil, une goutte de pluie,
Une armoire entr'ouverte, un portrait effacé,
Le tic-tac monotone du cartel qui s'ennuie
Et la table où j'écris, et mes deux yeux lassés,

(continued)

It is a good idea to have a list of
names of people who are interested
in your organization. This will help
you to get a better idea of who
is interested in your work.

It is also a good idea to have a list
of names of people who are interested
in your organization. This will help
you to get a better idea of who
is interested in your work.

It is a good idea to have a list of
names of people who are interested
in your organization. This will help
you to get a better idea of who
is interested in your work.

Tout rappelle en mon cœur le Printemps, les
[nuages,
Le Soleil, les vergers et les fleurs d'autrefois,
Quand j'allais, dès l'aurore, écouter au rivage
La voix claire du vent qui s'exaltait en moi,

Et qu'au long de la mer, dans les dunes immenses
Où le sable dormait d'un sommeil éclatant,
Vêtu d'air et d'espace, éperdu de confiance,
Ebloui sous l'Azur, je marchais en chantant.



1. The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem of the origin of life. It is shown that the problem is not only a scientific one, but also a philosophical one. The author discusses the various theories of the origin of life, and concludes that the most plausible is the theory of spontaneous generation.

2. The second part of the paper is devoted to a detailed discussion of the theory of spontaneous generation. The author shows that this theory is based on the fact that life is a self-organizing system. He argues that life can arise from non-living matter through a series of self-organizing steps. He also discusses the role of the environment in the origin of life, and concludes that life is a natural consequence of the laws of physics and chemistry.

3. The third part of the paper is devoted to a discussion of the implications of the theory of spontaneous generation. The author shows that this theory has important implications for our understanding of the origin of life, and for our understanding of the nature of life itself. He concludes that the theory of spontaneous generation is a natural and plausible theory of the origin of life.

DE L'OR, DES FLEURS

A Emile Verhaeren.

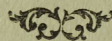
De l'or — des fleurs — de l'ombre — un murmure
[d'abeille

Dans le verger désert où la clarté s'éveille,
Parmi les blancs pommiers et les fraisiers vermeils
Et la chanson lointaine et blonde du méteil.

Le parfum des lilas, des roses, des groseilles
Et des géraniums clairs et des glaïeuls pareils
A des lèvres de feu que la Joie émerveille,
S'élève triomphant de la Terre au Soleil,

La brise tendrement caresse la bruyère;
Mais, soudaine, la Nuit recouvre de mystère
Un papillon d'argent qui meurt dans le gazon.

La Mort, elle est là-bas au bout de l'horizon,
Elle a noyé de sang les douces floraisons
Et de ses poings pourris égorgé la Lumière.



1871

1872

1873

TABLE DES MATIÈRES

Les mots	1
Dans ton rugueux chemin	3
Les petits ânes	6
Il est de pauvres nouveau-nés	8
Petits enfants au long des prés	10
Trois tout petits enfants	13
Il pleut	14
Oh ! ce coq clair	15
Une chanson d'azur	17
J'entends chanter	19
Le souvenir est un fantôme	21
Sous le ciel bleu	22
L'âme grise de la pluie	24
Il a plu du soleil	25
L'heure a frémi	27
L'heure sonne	29
La harpe d'or	31
Tu restes souriante	32

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT
5712 S. UNIVERSITY AVE.
CHICAGO, ILL. 60637
TEL: 773-936-3700
FAX: 773-936-3701
WWW: WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

ADMISSIONS OFFICE
5712 S. UNIVERSITY AVE.
CHICAGO, ILL. 60637
TEL: 773-936-3700
FAX: 773-936-3701
WWW: WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

Fanfare d'or	33
Ces roses	35
Je suis assis à ma fenêtre	37
Tu caches ta douleur	38
Ne me dites plus rien	39
Ma chambre	40
O mes vieux et doux souvenirs	42
O cher et vieux petit portrait	43
On s'en allait dans la forêt	46
Seule dans mon exil	47
Etranges ces yeux noirs	49
La lumière	51
Tes yeux	53
Elle m'a dit	57
Puisque nous sommes seuls	59
Comme l'aube s'en vient	60
Oh! je vois dans tes yeux	62
Je t'attendais	63
Le jour était transi	64
J'attendais la lumière	66
Très lentement	69
J'entends pleurer	71
De l'or, des fleurs	73

Achévé d'imprimer sur les presses de
l'Imprimerie F. Van Buggenhoudt, S. A.,
à Bruxelles, le vingt-cinq mars mil neuf
cent vingt.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
PRESS

CHICAGO, ILLINOIS







